



GUIRLANDE BAIES D'HIVER ILMA
ILMA WINTER BERRY GARLAND
GUIRNALDA BAYAS DE INVIERNO ILMA
ILMA SLINGER WINTERBESSEN
GRINALDA BAGAS DE INVERNO ILMA
Réf. 50176720

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

CARACTÉRISTIQUES

- Adaptateur: 100-240V-50/60Hz
- Guirlande lumineuse: 4.5V $\equiv$ 2.7W
- Fonctionne sur secteur
- Dimensions : (L) 250 cm
- Longueur du câble d'alimentation : 300 cm
- 100 lumières LED blanc chaud
- Prise IP44
- Pour intérieur et extérieur

INSTRUCTIONS DE MONTAGE / INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Déballez soigneusement les composants. Vérifiez que toutes les pièces ont été retirées de l'emballage.

- Ne pas brancher sur le secteur tant que le produit est toujours dans l'emballage.
- Destiné à un usage intérieur et extérieur.
- Vérifiez qu'aucune source lumineuse n'est endommagée.
- Aucune pièce du produit ne peut être remplacée ou réparée. L'ensemble du produit doit être mis au rebut si l'une de ses pièces est endommagée.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants pendant l'assemblage.
- Ne pas soumettre le cordon d'alimentation ou les fils à des contraintes mécaniques. Ne pas accrocher d'objets à la guirlande lumineuse.
- Il ne s'agit pas d'un jouet. Soyez prudent si vous maniez le produit à proximité d'enfants.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé pour un éclairage général.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- ATTENTION : cette guirlande lumineuse ne doit pas être utilisée sans que tous les joints d'étanchéité ne soient en place.

CÂBLAGE DE LA PRISE

- Cet appareil est fourni avec un adaptateur secteur.
- NE PAS utiliser si les prises de courant de votre domicile ou de votre bureau ne sont pas adaptées aux broches de l'adaptateur secteur/chargeur de ce produit. Toute tentative d'insertion de l'adaptateur secteur/chargeur dans la mauvaise prise est susceptible de provoquer un choc électrique ou des dommages.
- NE PAS utiliser avec un transformateur/chargeur autre que celui fourni avec ce produit. Référence: GP-SW045DC0600-IP44(EU).
- En cas d'utilisation à l'extérieur, branchez uniquement l'appareil à une prise électrique résistante aux intempéries. Assurez-vous que l'adaptateur extérieur et le cordon sont correctement assemblés et solidement fixés afin d'empêcher toute infiltration d'eau dans l'appareil.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

FEATURES

- Adaptor: 100-240V-50/60Hz
- Lighting chain: 4.5V $\equiv$ 2.7W
- Works connected to mains
- Dimensions : (L) 250 cm
- Length of mains lead : 300 cm
- 100 Warm white led lights
- IP44 Plug
- For indoor and outdoor use

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS FOR USE:

Unpack the components carefully. Please check all parts have been removed from the packaging.

- Do not connect the product to a power point while the product is still in the pack.
- Intended for indoor and outdoor use.
- Check that no light sources are damaged.
- No parts of the product can be replaced, or repaired. The whole product must be discarded if any part is damaged.
- Do not use sharp or pointed objects during assembly.
- Do not subject the power cord or wires to mechanical stress. Do not hang objects on the string light.
- This is not a toy. Be careful if using the product near children.
- The product is not intended to be used as general lighting.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- **WARNING** : this lighting chain must not be used without all gaskets being in place.

PLUG WIRING

- This appliance is supplied with a mains adaptor.
- **DO NOT** use If the socket outlets in your home or office are not suitable for this product's mains adaptor/charger plug pins. Attempts to insert the mains adaptor/charger into the wrong socket is likely to cause electric hazard or damage.
- **DO NOT** use with any other mains transformer/charger than the one that is supplied with this product. Model no.: GP-SW045DC0600-IP44(EU).
- When in use outdoors, install only to an electrical outlet that is weatherproof. Make sure the out-door adaptor and cord are assembled correctly and secured tightly to prevent water from entering the device.

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

CARACTERÍSTICAS

- Adaptador: 100-240V-50/60Hz
- Guirnalda: 4,5V $\equiv$ 2,7W
- Funciona conectada a la corriente eléctrica
- Dimensiones: long. 250cm
- Longitud del cable de alimentación: 300cm
- 100 luces LED color blanco cálido
- Enchufe IP44
- Para uso en interiores y al aire libre

INSTRUCCIONES DE MONTAJE / INSTRUCCIONES DE USO

Desembale los componentes con cuidado. Compruebe que todas las piezas se hayan retirado del embalaje.

- No conecte el producto a una toma de corriente mientras todavía esté en el embalaje.
- Para uso en interiores y al aire libre.
- Compruebe que ninguna fuente de luz esté dañada.
- Ninguna parte del producto puede ser reemplazada o reparada. El producto completo debe desecharse si alguna parte está dañada.
- No utilice objetos afilados o puntiagudos durante el montaje.
- No someta el cable de alimentación ni los hilos a tensiones mecánicas. No cuelgue objetos del cordón de luces.
- No es un juguete. Tenga cuidado si utiliza el producto cerca de niños.
- El producto no está destinado a ser utilizado como iluminación general.
- La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible; cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la luminaria.
- PRECAUCIÓN : esta guirnalda luminosa no debe utilizarse sin todas las juntas de estanqueidad colocadas.

CABLEADO DEL ENCHUFE

- Este aparato se suministra con un adaptador de corriente.
- NO utilice el producto si las tomas de corriente de su hogar u oficina no son adecuadas para las clavijas del cargador o el adaptador de corriente de este producto. Es probable que los intentos de insertar el adaptador de corriente o el cargador en el enchufe incorrecto provoquen daños o peligros eléctricos.
- NO utilice el producto con ningún otro transformador de corriente o cargador que no sea el que se suministra con este producto. N.º de modelo: GP-SW045DC0600-IP44(EU).
- Cuando se utilice en exteriores, instálelo únicamente en una toma de corriente resistente a la intemperie. Asegúrese de que el adaptador y el cable para exteriores estén correctamente montados y bien sujetos para evitar que entre agua en el dispositivo.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

FUNCTIES

- Adapter: 100-240V-50/60Hz
- Garland: 4,5V  2,7W
- Werkt aangesloten op het elektriciteitsnet
- Afmetingen: (L) 250 cm
- Lengte van het netsnoer: 300 cm
- 100 ledlampjes met warm wit licht
- IP44-stekker
- Voor gebruik binnens- en buitenshuis

MONTAGEHANDLEIDING/GEBRUIKSAANWIJZING

Haal de onderdelen voorzichtig uit de verpakking. Controleer of alle onderdelen uit de verpakking zijn gehaald.

- Sluit het product niet aan op een stopcontact wanneer het nog in de verpakking zit.
- Bedoeld voor gebruik binnens- en buitenshuis
- Controleer of er geen lampjes beschadigd zijn.
- Geen enkel onderdeel van het product kan worden vervangen of gerepareerd. Het volledige product moet worden weggegooid als een onderdeel beschadigd is.
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen tijdens de montage.
- Stel het netsnoer of de draden niet bloot aan mechanische belasting. Hang geen voorwerpen aan het lichtsnoer.
- Dit is geen speelgoed. Wees voorzichtig als u het product in de buurt van kinderen gebruikt.
- Het product is niet bedoeld als algemene verlichting.
- De lichtbron van deze armatuur is niet te vervangen; wanneer de lichtbron het einde van zijn leven bereikt, moet de gehele armatuur worden vervangen.
- LET OP : deze lichtslinger mag alleen worden gebruikt wanneer alle pakkingen zijn geplaatst.

BEDRADING VAN DE STEKKER

- Dit apparaat wordt geleverd met een netadapter.
- NIET gebruiken als de stopcontacten in uw huis of kantoor niet geschikt zijn voor de stekker van de netadapter/lader van dit product. Pogingen om de netadapter/lader in het verkeerde stopcontact te steken kunnen elektrisch gevaar of schade veroorzaken.
- NIET gebruiken met een andere transformator/lader dan deze die bij dit product is meegeleverd.
- Modelnummer: GP-SW045DC0600-IP44(EU).
- Bij gebruik buitenshuis mag het apparaat alleen worden aangesloten op een weerbestendig stopcontact. Zorg ervoor dat de buitenadapter en het snoer correct zijn gemonteerd en stevig zijn bevestigd om te voorkomen dat er water in het apparaat kan binnendringen.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

CARACTERÍSTICAS

- Adaptador: 100-240V-50/60Hz
- Grinalda: 4,5 V $\equiv$ 2,7 W
- Funciona ligado à corrente elétrica
- Dimensões: (C) 250 cm
- Comprimento do cabo de alimentação: 300 cm
- 100 luzes LED branco quente
- Ficha IP44
- Para utilização no interior e no exterior

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM/INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Retire os componentes da embalagem com cuidado. Verifique se foi tudo retirado da embalagem.

- Não ligue o produto à eletricidade enquanto ainda estiver na embalagem.
- Destina-se a ser utilizado em espaços interiores e exteriores.
- Verifique se nenhuma fonte de luz está danificada.
- Nenhuma peça do produto pode ser substituída ou reparada. O produto terá de ser eliminado na totalidade se alguma peça estiver danificada.
- Não utilize objetos afiados ou pontiagudos durante a montagem.
- Não sujeite o cabo de alimentação ou os fios a tensão mecânica. Não pendure objetos no fio de luz.
- Não é um brinquedo. Tenha cuidado se utilizar o produto perto de crianças.
- O produto não se destina a ser utilizado como iluminação geral.
- A lâmpada deste dispositivo de iluminação não pode ser substituída. Quando a lâmpada atingir o fim do seu tempo de vida, deverá substituir todo o dispositivo de iluminação.
- ATENÇÃO : esta grinalda de luz não deve ser utilizada se as anilhas não estiverem todas devidamente colocadas.

LIGAÇÃO À ELETRICIDADE

- Este produto é fornecido com um adaptador de corrente
- NÃO utilize se as saídas das tomadas da sua casa ou do escritório não forem adequadas ao adaptador de corrente/pinos da ficha do carregador do produto. A tentativa de introduzir o adaptador de corrente/carregador na tomada errada provavelmente causará um choque elétrico ou danos.
- NÃO utilize com outro transformador de corrente/carregador. Modelo n.º: GP-SW045DC-0600-IP44(EU).
- Quando utilizar ao ar livre, instale apenas numa tomada elétrica à prova de intempéries. Certifique-se de que o adaptador e o cabo para uso ao ar livre estão montados corretamente e bem fixados para evitar a entrada de água no dispositivo.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com

2026-02.



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
Conform de geldende Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Résistant aux projections d'eau.
Splash resistant.
Resistente a salpicaduras de agua.
Bestendig tegen spatwater.
Resistente a salpicos de água.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.

